Zeitschrift: Bulletin des lois, décrets et ordonnances du canton de Berne

Herausgeber: Chancellerie d'État du canton de Berne

Band: 5 (1905)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

II. Lois et ordonnances fédérales.

Page

Arrêté du Conseil fédéral modifiant les articles 22 (refus ou acceptation d'un envoi) et 49 (consignation des remboursements) du règlement de transport pour les postes suisses, 17 janvier 1905 3

Adhésion du canton de Schaffhouse au concordat concernant la réglementation uniforme de la circulation des automobiles et des cycles, 27 janvier 1905 5

Convention entre la Suisse et la France pour réglementer la pêche dans les eaux frontières, 9 mars 1904 6

Arrangement international concernant la répression de la traite des blanches, 18 mai 1904 16

Arrêté du Conseil fédéral modifiant l'article 83, n° 2, du règlement de transport pour les postes suisses (places gratuites), 14 mars 1905 . 28

Loi fédérale sur le tarif des douanes, 4 avril 1905 29

Arrêté fédéral ratifiant la convention conclue avec la Grande-Bretagne, le 29 juin 1904, pour compléter l'article XVIII du traité d'extradition du 26 novembre 1880 entre la Suisse et la Grande-Bretagne, 22 décembre 1904 . . 39

Convention complétant l'article XVIII du traité d'extradition du 26 novembre 1880 entre la Suisse et la Grande-Bretagne, 29 juin 1904 40

Pages

Arrêté fédéral concernant le traité de commerce entre la Suisse et l'Italie, 22 décembre 1904 42

Traité de commerce entre la Suisse et l'Italie, 22 décembre 1904 43

Règlement d'exécution pour la loi sur la chasse et la protection des oiseaux, 18 avril 1905 . 58

Arrêté du Conseil fédéral concernant les certificats de santé pour les veaux et les animaux des espèces ovine, caprine et porcine, 18 avril 1905 65

Adhésion du canton de Berne au concordat libérant le demandeur de l'obligation de fournir caution pour les frais de procès, 26 avril 1905 . 67

Adhésion de la colonie britannique de Ceylan à l'union pour la protection de la propriété industrielle, 10 mai 1905 68

Adhésion de la colonie britannique de la Nouvelle-Zélande à l'acte additionnel de Bruxelles du 14 décembre 1900, modifiant la convention pour la protection de la propriété industrielle, 10 mai 1905 69

Arrêté du Conseil fédéral complétant l'article 5 de l'ordonnance sur l'établissement de bureaux télégraphiques, etc., 23 mai 1905 . . . 70

Arrêté du Conseil fédéral modifiant l'article 5 du règlement d'exécution pour la loi sur la pêche, 30 mai 1905 71

Dénonciation du traité du 22 mars 1894 avec la Norvège réglant les relations commerciales et l'établissement, 30 mai 1905 . . . 72

Modifications au règlement de transport des entreprises de chemins de fer et de bateaux à vapeur, du 11 décembre 1893 / 1er janvier 1894, 2 juin 1905 73

Page

Adhésion de la colonie italienne de l'Erythrée à l'arrangement concernant le service des mandats de poste, 15 juin 1905 76

Arrêté fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 19 mars 1905 sur la revision de l'article 64 de la Constitution fédérale (extension de la protection des inventions), 1er juillet 1905 77

Loi fédérale sur la responsabilité civile des entreprises de chemins de fer et de bateaux à vapeur, 28 mars 1905 79

Loi fédérale complétant la loi fédérale du 23 mars 1877 par des dispositions sur le travail du samedi dans les fabriques, 1er avril 1905 . 86

Arrêté fédéral ratifiant la convention additionnelle à la convention de commerce entre la Suisse et la Roumanie, 29 juin 1905 . . . 89

Convention additionnelle à la convention de commerce entre la Suisse et la Roumanie, 29 juin 1905 90

Arrêté fédéral approuvant les conventions internationales pour régler: 1° les conflits de lois en matière de mariage; 2° les conflits de lois et de juridictions en matière de divorce et de séparation de corps; 3° la tutelle des mineurs, 16 juin 1905 92

Convention pour régler les conflits de lois en matière de mariage, 16 juin 1905 94

Convention pour régler les conflits de lois et de juridictions en matière de divorce et de séparation de corps, 16 juin 1905 . . 100

Convention pour régler la tutelle des mineurs, 16 juin 1905 105

Page

Adhésion de la République argentine à l'arrangement de Washington du 15 juin 1897 concernant l'intervention de la poste dans les abonnements aux journaux et publications périodiques, 10 août 1905 111

Arrangement commercial provisoire entre la Suisse et l'Espagne, 29 août 1905 112

Prolongation du traité de commerce entre la Suisse et l'Autriche-Hongrie du 10 décembre 1891, 6 septembre 1905 115

Arrêté fédéral ratifiant le traité additionnel au traité de commerce et de douane entre la Suisse et l'Empire allemand, 29 mars 1905 . . 116

Traité additionnel au traité de commerce et de douane entre la Suisse et l'Empire allemand du 10 décembre 1891, 29 mars 1905 . . 117

Modifications au règlement de transport des entreprises de chemins de fer et de bateaux à vapeur suisses, du 11 décembre 1893 / 1er janvier 1894, 22 septembre 1905 162

Arrêté fédéral revisant l'article 9 de la loi fédérale du 2 novembre 1898 sur la fabrication et la vente des allumettes, 1er juillet 1905 . . 166

Loi fédérale concernant les chèques et les virements postaux, 16 juin 1905 168

Ordonnance concernant l'entretien du matériel roulant des chemins de fer principaux, 27 octobre 1905 170

Ordonnance sur l'expédition douanière des envois de marchandises présentés à l'acquittement sans emballage extérieur originel, 3 novembre 1905 179

Page

Ordonnance pour l'exécution de la loi fédérale du 16 juin 1905, concernant les chèques et les virements postaux, 3 novembre 1905 . . 195

Adhésion du Brésil à l'arrangement international sur la répression de la traite des blanches, 6 novembre 1905 207

Dépôt, par la Belgique et le Portugal, des ratifications de l'arrangement sur la répression de la traite des blanches, 6 novembre 1905 . . 208

Modifications au règlement de transport des entreprises de chemins de fer et de bateaux à vapeur suisses, du 11 décembre 1893 / 1er janvier 1894, 7 novembre 1905 209

Adhésion du canton de Thurgovie au concordat libérant le demandeur de l'obligation de fournir caution pour les frais de procès, 14 novembre 1905 212

Ordonnance concernant la statistique du commerce de la Suisse avec l'étranger, 17 novembre 1905 213

Modification de l'ordonnance concernant l'organisation des commissions fédérales d'estimation, 17 novembre 1905 223

Prescriptions de police pour le transport d'animaux vivants sur les chemins de fer et les bateaux à vapeur suisses, 28 novembre 1905 . . 225

Adhésion du canton de Bâle-campagne au concordat libérant le demandeur de l'obligation de fournir caution pour les frais de procès, 5 décembre 1905 237

Arrêté du Conseil fédéral concernant l'importation des vins, 18 décembre 1905 238

Page

Ordonnance pour l'exécution de l'arrêté du Conseil fédéral de ce jour, concernant l'importation des vins, 18 décembre 1905 241

Appendice aux prescriptions concernant les pièces à présenter pour l'établissement des installations électriques à fort courant. (Complément à l'article 43. — Conduites à basse tension) . 243

Modifications au règlement de transport des entreprises de chemins de fer et de bateaux à vapeur suisses, du 11 décembre 1893 / 1er janvier 1894, 23 décembre 1905 245

Table alphabétique des matières du tome V du Bulletin des lois.

(Année 1905.)

Lois et ordonnnances fédérales.

A.

Page

Allemagne. V. *Empire allemand.*

Allumettes. Arrêté fédéral revisant l'art. 9 de la loi fédérale du 2 novembre 1898 sur la fabrication et la vente des — 166

Angleterre. V. *Extradition.*

Animaux des espèces ovine, caprine et porcine. V. *Certificats de santé.*

Animaux vivants. V. *Chemins de fer.*

Arrangement de Washington. V. *République argentine.*

Automobiles. Adhésion du canton de Schaffhouse au concordat concernant la réglementation uniforme de la circulation des — et des cycles 5

Autriche-Hongrie. Prolongation du traité de commerce entre la Suisse et l'— du 10 décembre 1891 115

B.

Page

Bâle-campagne. V. *Caution pour les frais de procès.*

Bateaux à vapeur. V. *Chemins de fer, Règlement de transport, Responsabilité civile.*

Belgique. V. *Traite des blanches.*

Berne. V. *Caution pour les frais de procès.*

Brésil. V. *Traite des blanches.*

Bureaux télégraphiques. Arrêté du Conseil fédéral complétant l'art. 5 de l'ordonnance sur l'établissement de —, etc. 70

C.

Caution pour les frais de procès. Adhésion du canton de Berne au concordat libérant le demandeur de l'obligation de fournir — . 67

Adhésion du canton de Thurgovie à ce concordat 212

Adhésion du canton de Bâle-campagne à ce concordat 237

Certificats de santé. Arrêté du Conseil fédéral concernant les — pour les veaux et les animaux des espèces ovine, caprine et porcine . . 65

Ceylan. V. *Propriété industrielle.*

Chasse. Règlement d'exécution pour la loi sur la — et la protection des oiseaux . . . 58

Chemins de fer. Ordonnance concernant l'entretien du matériel roulant des — principaux . . 170

Prescriptions de police pour le transport d'animaux vivants sur les — et les bateaux à vapeur suisses 225

V. *Règlement de transport* et *Responsabilité civile.*

Page

Chèques. Loi fédérale sur les — et les virements postaux 168

Ordonnance pour l'exécution de la loi fédérale ci-dessus mentionnée 195

Commerce. V. *Statistique.*

Commissions fédérales d'estimation. Modification de l'ordonnance concernant l'organisation des — 223

Conduites à basse tension. V. *Installations électriques.*

Conflits de lois. Arrêté fédéral approuvant les conventions internationales pour régler les — en matière de mariage, de divorce et de séparation de corps et la tutelle des mineurs 92

Convention pour régler les — en matière de mariage 94

Convention pour régler les — et de juridiction en matière de divorce et de séparation de corps 100

Constitution fédérale. Arrêté fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 19 mars 1905 sur la revision de l'art. 64 de la — (extension de la protection des inventions) . . . 77

Cycles. V. *Automobiles.*

D.

Divorce. V. *Conflits de lois.*

Douanes. Loi fédérale sur le tarif des — . . . 29

Ordonnance sur l'expédition douanière des envois de marchandises présentés à l'acquittement sans l'emballage extérieur originel . . . 179

V. *Empire allemand* et *Importation des vins.*

E.

Page

Eaux frontières. V. *Pêche.*

Empire allemand. Arrêté fédéral ratifiant le traité additionnel au traité de commerce et de douane entre la Suisse et l'— 116

Traité additionnel ci-dessus mentionné . . 117

Erythrée. V. *Mandats de poste.*

Espagne. Arrangement commercial provisoire entre la Suisse et l'— 112

Etablissement. V. *Norvège.*

Extradition. Arrêté fédéral ratifiant la convention conclue avec la Grande-Bretagne, le 29 juin 1904, pour compléter l'art. XVIII du traité d'— du 26 novembre 1880 entre la Suisse et la Grande-Bretagne 39

Convention complétant l'art. XVIII du traité d'— du 26 novembre 1880 entre la Suisse et la Grande-Bretagne 40

F.

Fabriques. Loi fédérale complétant la loi fédérale du 23 mars 1877 par des dispositions sur le travail du samedi dans les — 86

Frais de procès. V. *Caution pour les frais de procès.*

France. V. *Pêche.*

G.

Grande-Bretagne. V. *Extradition.*

I.

Importation des vins. Arrêté du Conseil fédéral concernant l'— 238

Page

Importation des vins. Ordonnance pour l'exécution de l'arrêté du Conseil fédéral de ce jour, concernant l'— 241

Installations électriques. Appendice aux prescriptions concernant les pièces à présenter pour l'établissement des — à fort courant. (Complément à l'art. 43. — Conduites à basse tension) 243

Italie. Arrêté fédéral concernant le traité de commerce entre la Suisse et l'— . . . 42

Traité de commerce entre la Suisse et l'— . 43

J.

Journaux et publications périodiques. V. *République argentine.*

M.

Mandats de poste. Adhésion de la colonie italienne de l'Erythrée à l'arrangement concernant le service des — 76

Mariage. V. *Conflits de lois.*

N.

Norvège. Dénonciation du traité du 22 mars 1894 avec la — réglant les relations commerciales et l'établissement 72

Nouvelle-Zélande. V. *Propriété industrielle.*

P.

Pêche. Convention entre la Suisse et la France pour réglementer la — dans les eaux frontières 6

Arrêté du Conseil fédéral modifiant l'art. 5 du règlement d'exécution pour la loi sur la — 71

Page

Portugal. V. *Traite des blanches.*

Postes. V. *Mandats de poste, Règlement de transport* et *République argentine.*

Propriété industrielle. Adhésion de la colonie britannique de Ceylan à l'union pour la protection de la — 68

Adhésion de la colonie britannique de la Nouvelle-Zélande à l'acte additionnel de Bruxelles du 14 décembre 1900, modifiant la convention pour la protection de la — 69

Protection des inventions. V. *Constitution fédérale.*

Protection des oiseaux. V. *Chasse.*

R.

Règlement de transport. Arrêté du Conseil fédéral modifiant les art. 22 (refus ou acceptation d'un envoi) et 49 (consignation des remboursements) du règlement de transport des postes suisses 3

Arrêté du Conseil fédéral modifiant l'art. 83, n° 2, du — pour les postes suisses (places gratuites) 28

Modifications au — des entreprises de chemins de fer et bateaux à vapeur . . . 73

Idem 162

Idem 209

Idem 245

République argentine. Adhésion de la — à l'arrangement de Washington du 15 juin 1897 concernant l'intervention de la poste dans les abonnements aux journaux et publications périodiques 111

Page

Responsabilité civile. Loi fédérale sur la — des entreprises de chemins de fer et de bateaux à vapeur 79

Roumanie. Arrêté fédéral ratifiant la convention additionnelle à la convention de commerce entre la Suisse et la — 89

Convention ci-dessus mentionnée . . . 90

S.

Séparation de corps. V. *Conflits de lois.*

Schaffhouse. V. *Automobiles.*

Statistique. Ordonnance concernant la — du commerce de la Suisse avec l'étranger . . 213

T.

Tarif des douanes. V. *Douanes.*

Télégraphes. V. *Bureaux télégraphiques.*

Thurgovie. V. *Caution pour les frais de procès.*

Traite des blanches. Arrangement international concernant la répression de la — . . 16

Adhésion du Brésil à cet arrangement . . 207

Dépôt, par la Belgique et le Portugal, des ratifications de cet arrangement . . . 208

Traité de commerce. V. *Autriche-Hongrie, Empire allemand, Espagne, Italie, Norvège* et *Roumanie.*

Transport. V. *Règlement de transport.*

Transport d'animaux vivants. V. *Chemins de fer.*

Pag

Travail du samedi. V. *Fabriques.*

Tutelle des mineurs. Convention pour régler la — 105
V. *Conflits de lois.*

V.

Veaux. V. *Certificats de santé.*

Vélocipèdes. V. *Automobiles.*

Vins. V. *Importation des vins.*

Virements postaux. V. *Chèques.*